

viage de descubrimientos, practicado por extensas regiones ardientes y frias!

§. VII.

Acabamientos de la nao Trinidad, que quedó en las Molucas para carenarse, cuando salió de allí para España la nao Victoria.

1522.
Enero,
Febrero,
y Marzo.

Habiendo salido de Tidore la Victoria, y empezando los de la Trinidad la carena de su nao, llegó á Tidore el Rey de Gilolo, que se alegró mucho de verla, y quiso saber el modo de pelear de los castellanos, quienes por darle gusto se armaron. Se repitió por servidor y súbdito del Rey de Castilla, y pidió á Gonzalo Gómez de Espinosa que le diese dos piezas de artillería, un lombardero y dos castellanos, para que le ayudasen á castigar ciertos rebeldes. Entre tanto los indios de Tidore se prestaron con todo lo posible á la carena de la nao, y estando ya pronta, regresaron los que fueron á servir al Rey de Gilolo.

Los castellanos habian fabricado en Tidore una casa, formando factoría Real, por si otras naos de Castilla llegasen á los Malucos: en ella pusieron las mercancías que tenían para rescatar; la artillería de la nao Concepcion que habian quemado, y de la Santiago que se habia perdido; varios aparejos de á bordo; una parte que sobraba del cargamento de la nao; y Gonzalo Gomez determinó dejar en la isla el cuidado de esa hacienda y factoría de S. M. al Despensero Juan de Campos de Escribano; al Sobresahiente Luis del Molino; á los Criados Alonso de Cota, Genoves, y Diego Arias; y á Maestre Pedro, Lombardero, quienes sirviesen de lenguas, y se informasen del tráfico de las tierras comarcanas.

Despidiéndose del Rey de Tidore y de todos los demas, salió de allí la nao Trinidad el dia 6 de Abril de 1522 con cincuenta personas de dotacion, y el cargamento de

1 Herrera, Déc. 3.^a, lib. 4.^o, cap. 2, pág. III.

2 Herrera, idem, y Documento núm. 40.

3 Herrera, Déc. 3.^a, lib. 4.^o, cap. 2, pág. III.

unos novecientos quintales de clavo ¹. Navegó cuarenta leguas hasta una isla nombrada *Zamafo* ², que está en 2° 30' de latitud N., y era del Rey de Tidore, donde fueron bien recibidos, porque dicho Rey lo había mandado, y les dieron por dinero cuantos bastimentos necesitaron ³.

Partieron de esta isla, y cuando estuvieron en mar franca, formaron consejo para deliberar sobre la derrota que habian de seguir; computaron que de los Malucos á Panamá no habia mas de dos mil leguas, y que si los tiempos los ayudaban, era el mejor y mas corto viage que podian hacer, conforme al deseo del Rey. Su derrota hacia levante tenia vientos contrarios; tomaron el bordo del N.; encontraron en los 20° una isla, de donde fue á la nao mucha gente bárbara, y teniendo á bordo un hombre de ellos, siguieron su viage con el mismo bordo del N. por espacio de cuatro meses hasta ponerse en 42° de latitud boreal ⁴. Esta isla, segun refiere Oviedo ⁵, es una de las de los Ladrones ó Marianas.

Estaban en los 42° de latitud N., donde experimentaron por cinco dias un temporal tan fuerte, que les obligó á cortar el castillo de proa, les rompió el de popa, tronizó por dos partes el mástelero mayor, rifó dejando en pedazos lo mas del velámen, y estuvieron para perderse, hasta que cedió algo el tiempo. La gente enfermaba, y sospechando que el mal eran lombrices, abrieron el primer hombre que murió, y no le hallaron mas que una ⁶.

Con aquel mal tiempo fueron en demanda de la isla de donde era el bárbaro que tenían á bordo; pero no pudiendo tomarla, *llegaron á otra que distaba veinte leguas de*

1 Documento núm. 40.

2 Es equivocacion de Herrera; porque *Zamafo* no es isla, sino un pequeño golfo que está al SSO. de la isla Morotay, y en esta isla estaria la nao Trinidad.

3 Herrera, Déc. 3.^a, lib. 4.^o, cap. 2, pág. III. Segun Oviedo, segunda parte, lib. 20, folio 38. vuelto, está *Zamafo* en la costa del E. de la isla de Gilolo.

4 Herrera, Déc. 3.^a, lib. 4.^o, cap. 2, pág. III.

5 Oviedo, segunda parte, lib. 20, folio 35. vuelto.

6 Herrera, Déc. 3.^a, lib. 4.^o, cap. 2, pág. III.

Mayo,
Junio,
Julio,
Agosto.

1522.

ella, con la mayor parte de la gente enferma. Echaron en tierra al bárbaro, y volvió con otros dos cargados de cañas dulces y otros regalos, que se dieron á los enfermos. Mandó el capitán que saliesen dos castellanos á reconocer la tierra, y encontraron que era isla pequeña y seca, sin que hubiese en ella mas que cuarenta personas. Salió á tierra el capitán, y registrando unas peñas, halló encima de una un pozo, de donde cogieron quince pipas de buena agua. Aquí se huyeron cuatro hombres en fin de Agosto de 1522¹, y aunque el capitán les ofreció el perdón, no volvió mas que uno². Esta isla en la relacion citada en el número³ se nombra *Mao*, y segun Oviedo⁴ es la mas cercana al N. de la *isla de Botaha* de las de los Ladrones; ambas son las mas próximas á la equinoccial, dice estan en 12 y 13°, y que corren N. S.

Setiembre.

Distaba esta isla trescientas leguas de las de Malucos, y tardaron mes y medio en andarlas⁵. En ese tiempo murieron muchos de la dotacion⁶; y cuando llegaron á surgir á la primera tierra (que era la costa de *Zamafó* cerca de la *isla de Day*⁶), pasó por allí un barco cuya gente conoció á la nao; preguntó de su viage, y dijo que quince dias despues de la salida de la nao⁷ habia llegado gente portuguesa con cinco ó siete velas á la isla de Terrenate, distante como media legua de la de Tidore⁸, cuyo capitán era

1 Consta de la relacion de la gente que murió desde el año de 1522 en la nao *Trinidad*, de que era capitán *Gonzalo Gomez de Repónsa*, hasta setiembre de 1525, y se halla en el Archivo general de Indias de Sevilla, entre los papeles traídos de Simancas, legajo 1.º

1 Herrera, Déc. 3.ª, lib. 4.º, cap. 2, pág. 111 y 112

2 Oviedo, segunda parte, lib. 20, folio 35 vuelto.

3 Oviedo, segunda parte, lib. 20, fol. 35 vuelto.

4 Herrera, Déc. 3.ª, lib. 4.º, cap. 2, pág. 112.

5 Consta de la relacion ya citada de la gente que murió en la nao *Trinidad* desde 1522 hasta 1525, y se halla en el Archivo general de Indias de Sevilla, entre los papeles traídos de Simancas, legajo 1.º

6 Documento núm. 40.

7 Herrera, Déc. 3.ª lib. 4.º, cap. 2, pág. 112.

8 Documento núm. 40.



Antonio de Brito, y que allí labraban una fortaleza ¹. Consta en Juan de Barros (Déc. 3.^a, lib. 5.^o cap. 7. página 621) que la primera piedra que se puso para fabricar esta fortaleza en Terrenate, fue por mano de Antonio de Brito el 24 de Junio de 1522, día de S. Juan Bautista, en cuya memoria se le dió á la fortaleza el nombre de S. Juan.

1522.

El Capitan de la Trinidad rogó á los de aquel barco que, pagándoselo, llevasen á Terrenate un hombre ², y fue Bartolomé Sánchez, escribano de la nao, con el cual remitió una carta al Capitan de los portugueses, requiriéndole y pidiéndole de parte de S. M., que le enviase algun auxilio antes que la nao se perdiese, para conducirla á la isla de Tidore de donde habia salido, porque la tripulacion estaba enferma, mucha habia muerto, y no tenia bastante para poder llevarla; pero viendo Gonzalo Gomez que tardaba, y no le enviaba socorro, temió perder la nao dando á la costa, porque estaba fondeada con una ancla pequeña, sin poder echar mas por falta de gente; y suspendiendo su ancla, dió la vela, y llegó á surgir al puerto de *Benaconora* ³.

Octubre.

Fueron allí en una caracora Simón Abreo y Duarte Rager, escribano de la factoría del Rey de Portugal, con otra gente: á continuacion llegó una fusta y una caravela, en que iban de capitanes D. García Manrique, y Gaspar Gallo, y entrando en la nao Trinidad con pilotos, marineros y hombres armados, le dió Simón de Abreo á Gonzalo Gomez una carta de Antonio de Brito, que era respuesta á la que habia conducido el escribano, el cual no volvió, porque le detuvieron ⁴. La carta de Antonio de Brito era de 21 de Octubre de 1522, y en sustancia solo decia á Espinosa, que allí iba gente para conducir la nao, y que lo verificase luego ⁵.

1 Herrera, Déc. 3.^a, lib. 4.^o, cap. 2, pág. 112.

2 Herrera, idem.

3 Documento núm. 40.

4 Documento idem.

5 Documento núm. 26.

1522.

Por un mandamiento que traian de Antonio de Brito, le tomaron seguidamente á Gonzalo Gomez todas las cartas, astrolabios, cuadrantes, derroteros que habian hecho, y demas que llevaban para navegar. Empezaron á mandar la nao con gente suya dando la vela, y surgieron en el puerto de Talangomi entre las islas de Tidore y Terrenate: los castellanos que habia en la nao eran diez y siete, entre sanos y enfermos, y en un batel llevaron á Gonzalo Gomez con los sanos á la fortaleza que Antonio de Brito tenia en Terrenate, y el dia siguiente pusieron los enfermos en un hospital.

Gonzalo Gomez se quejó de la fuerza que le hacian en tomarle lo que era del Emperador, y en su tierra, y le contestaron, que él habia hecho lo que el Emperador su Señor le habia mandado, y ellos lo que debian por las instrucciones que traian del Rey su Señor. Le pidieron que entregase el estandarte Real de Castilla, y respondió que no lo podia hacer, ni tampoco defenderle, pues estaba en su poder, sobre lo cual pesaron algunos autos ante escribano, y quando descargaban la nao, pidió á los portugueses que le diesen testimonio de lo que iba en ella para dar cuenta á S. M., y le respondieron que si lo pedia muchas veces, se lo darian en una antena.

En la fortaleza halló presos en fierros á Juan de Campos, Diego Arias, y Alonso Genovés, enfermo, que eran tres de los que habian quedado en la isla de Tidore con la hacienda y factoría de S. M., y estos le dijeron que los portugueses habian derrotado la casa factoría, tomado las mercancías con que habian de rescatar, algun clavo, los conocimientos del clavo que tenian pagado y se les habia de dar al tiempo de la cosecha, y todo cuanto habia de aparejos de naos. Luis del Molino andaba huído, y Gonzalo Gomez lo llamó sobre seguro á la fortaleza: pero

1 Documento núm. 40.

2 Documento idem.

3 Herrera, Déc. 3.^a, lib. 4.^o, cap. 2, pág. 112.

4 Documento núm. 40.

en ella le echaron fierros: maestre Pedro había muerto ¹. 1522.

Cuando estaba la nao en Tidore, falleció el piloto Juan Lopez Caraballo en 14 de Febrero de 1522; y desde la salida de allí hasta la arribada al puerto de Benaconora murieron en Agosto, Setiembre y Octubre treinta y un individuos, sin incluir los tres que quedaron huidos en la isla Mao de las de los Ladrones ².

§. VIII.

Regreso de los castellanos de la nao Trinidad desde las Molucas para España.

Estuvieron como cuatro meses prisioneros en Terrenate los veinte y un castellanos de la nao y factoría, hasta que en fin de Febrero de 1522 ³ el capitán Antonio de Brito les dió pasaje para la India, remitiéndolos á la isla de Banda que distaba cien leguas ⁴, exceptuando al carpintero maestre Antonio, y calafate Antonio Basazaval que dijo los necesitaba ⁵. El escribano de la factoría Juan de Campos, y otros tres castellanos iban en un junco, del cual no se supó, ni el paradero de aquellos individuos ⁶.

La isla de Banda es pequeña, muy hermosa, y se coge en ella nuez moscada dos veces al año, y en algunos tres, de donde la llevan á Malaca ⁷.

Permanecieron los castellanos en Banda como cuatro meses ⁸, de donde los condujeron á Jaba, que es isla

1 Documento núm. 40.

2 Consta de la relacion de la gente que murió en la nao Trinidad desde 1522 hasta 1525, y se halla en el Archivo general de Indias de Sevilla, entre los papeles traídos de Simancas, legajo 1.º

3 Relacion idem.

4 Herrera, Déc. 3.ª, lib. 4.º, cap. 2.º, pág. 112.

5 Documento núm. 40; Herrera idem, y relacion citada en el núm. 2.

6 Documento núm. 40, y relacion idem.

7 Herrera, Déc. 3.ª, lib. 4.º cap. 2.º, pág. 112.

8 Documento núm. 40.